味本

濃過倍，故價錢反廉，而味道尤佳也。

用味本調味味道鮮美，絕無鹹腥等惡味！比較用廉價味粉用量省一半，滋味

總代理

雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

獨家代理
港省馳名安利麵廠巧製品
蝦蓉麵
魚蓉麵
蝦子麵
全蛋麵
一磅包益食家鷄蛋麵

利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

最新到貨品
各種鮮水貨別饒風味之
咸魚池魚干
池魚毡新九龍吊片
原副靚生翅大量紅灰蛋
常備炮竹批售
常接駁中山四邑各縣滙兌
中國經理有限公司代理燕梳實業
生意買賣交易并契約入籍移民事宜
附設家敎大旅店招待來往客商
香港聯號僑英行辦莊接理滙兌進出口貨船機客務

榮榮腊味製造廠
一萬磅
WING WING COMPANY LTD.
458 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
電話喜市定三零四壹 HAst 3041
招商代理 利權優給 期內定貨 利權同享

夏季當中 新出臘味
沽期一月 價物合宜
遠近顧客 希爲留意
▲夏季平賣一個月
由五月十號起至六月十號止
加拿大批發價目
▲過國另計
頂靚白油腸 每磅一元
鴨肝腸 每磅一元
金銀潤 每磅一元
五花臘肉 每磅六毛五
牛肉干 每磅三元
牛肉干 每打一元
雲埠榮榮有限公司臘味製造廠謹白

雲埠洪門體育會通告

洪啟者，本會定於五月十一日（即星期二）晚八時，召開特別會議，有要事待商，兼報告本年來數目，屆時統請我全体職員會員，暨我洪門昆仲，依時蒞會，共策進行。爲盼。此佈。

雲埠洪門體育會預啟

民國四十三年五月十日

全加中華總會館代表請修改移民例呈文

（三續）㈣加籍華人欲取新娘來加結婚，應許新娘來加，但須要具保証金一千元，限期于抵加後三十日，要依照加國法律舉行結婚禮。如逾期不行，即將其保証金充公。爲該女子撥回原地之舟費。㈤華裔加人。抑自認爲加拿大籍民者，現時不在加國，而被香港移民局阻止來加者，應許其回加，于登岸時，開移民審查會，審查核定之。（查其他加國人，有此權益，惟對我華人則不許。換言之，加國駐香港移民官有權取消此等加籍華人之權益）㈥所謂加籍華人子女，本應准許前來，但因年齡証據不足，或因認識問題，不得來加者。應許其他來加，登岸時開審查會。審查核定之。如仍判撥出境，准其有權向法院起訴，以證明其地位。㈦凡華裔加人之父母，祖父，祖母，兄弟，姊妹，妻室，或丈夫之前時子女，超過年齡者，如有痛苦事實情形，認爲有價值之特別案件者，應得籍民兼移民部，從權批准其前來。

「補篇」今日將呈文奉上，我感覺獲得全加華僑同一心理，請求先生將移民例修改，俾多些僑眷得以來加，我于未動程來柯京時，所收到之函件，其所說意志，與及我遍遊全加各埠，見各處華僑同壹意志，均希望將移民之障碍取消，或放鬆，我再加一段，係因經過宛地辟埠時，與緬省中華會館主席呂伯棠，僑領區富，甄光漢，林洪基等，商討移民問題，當時我收一紙，係欲改善華人入境規例及手續，簡略如下，㈠關于華裔加籍人民之妻子入口壹項，與本呈文修改項，大同小異，惟宛埠指出凡新客被拒來加，須申明拒絕之理由（請看本呈文第四貞）。㈡關于取新娘來此結婚一節，宛埠指出此項申請人，多係小商人，因人事方面，不許其離加結婚，如其離加結婚，迫要停止商業，如准許新娘來此，不獨節省費用與時間，日亦人道有關

（未完）

文彊校文化室成立各界紛贈經費品物

（續）由黃江夏總堂及鎮校派黃君爲各埠勸贈品物專員，黃君抵各埠勸贈，黃族昆仲及各界人士踴躍捐助，該室品物代金成績大有可觀，截至現在止，收到者有㈠多朗度埠壹百三十元，耐黃鏡鳳廿元，國樑君堯，雲友每拾元，黃蘭牒，兆華，蘭友，偉業，紀堯，本開，世保，衛青，伯强，昂威，伍世焯，黃楷培（伙耶梨）每五元，黃連華，增美每三元，紀奬，成賢，紀鄉夫人紀雄，熾昌，公和，世詠（坎問頓）每二元。㈡蘭頓埠四十三元，計黃寬三，寬節，賢緒，賢統每五元，黃漢泉，宗考，寬亞每三元，黃榮光，松培，光道，擴堪，熙光，王炳華，祚鼎每式元。㈢點問頓埠卅八元，計點城黃江夏分堂，黃雲山公所，傑仕，敢根，崇韜每五元，黃中流，江煥，隆進，潤生每二元。㈣沙市加寸埠五拾七元，計伍振棠，黃邦嘉每五元，黃昂俠三元，黃運森，惠禮，黃平，華春，維禮，昂淦，黃河，黃保，黃棠，邦奬，官傳，黃然，昌槐，隆瓊，茂春，沾勝，連興，榕根，和禮，明世，渭傳每二元。㈤柯京壹百二拾元，計黃禮廷，錦旋每廿五元，黃秀齊拾元，黃紀好，蘭鏗，昂振，渥蘭，黃煖，立輝，鏞鎮，禮焯每五元，黃義挹四元，黃秀簡三元，至於其捐款三元以下者未及備載。（完）

蔡英煦定期歸土

蔡英煦君，於昨六號夜，不幸去世，經紀前報，聞定於本月十四日禮拜五下午壹點半，在博駱偉九街八零二號簽文長生店，舉行喪禮，安塟科市蘭墳場云。

卑大畢業生有出路

據雲埠卑詩大學人事科長約翰李陵報告稱，今年之畢業生，約八百名，大多數找到固定職業。

李陵謂，由於國內缺乏技術人材，幾乎全部工程科，及大部份文學院畢業生，尤其是專習純粹科學者，如醫學預料等，已被招聘，而研究其他專門科學者，如農科及藥劑科等，出路機會亦不少云。

消防局謀與舍路聯絡以防原子彈空襲

雲埠民防局，前日接納本市消防局長勃氏之所主張，勃氏主張，市政府謀與美國華盛頓省政府，定立消防約，以防舍路或雲埠遇原子彈空襲，而彼此可以聯絡云。

（本半）

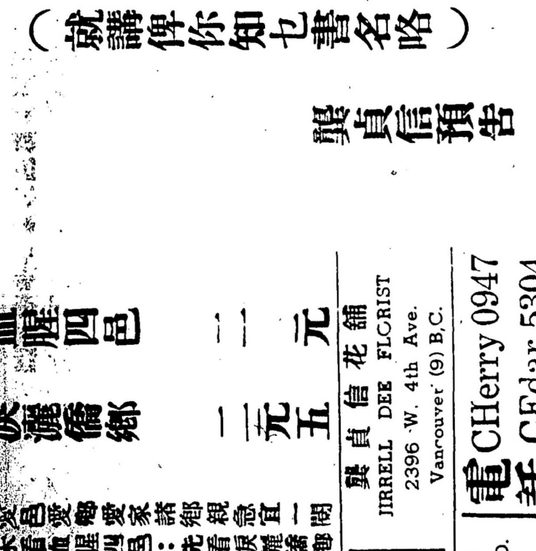
龍門酒家
DRAGON PALACE CABARET AND RESTAURANT
195 East Pender Vancouver, B.C. 電話 MArine 3738
龍門酒家 矗立雲城 承辦酒席 名廚製訂 大宴小酌 任由尊便 中西菜式 隨時應命 附設舞廳 絃管怡情 談商嚼徵 度曲有伶 傳眞新机 有色有聲

◎頂靚中西餐館出賣
本餐館位于卑詩省片市佐治埠繁盛之區地位適中向來生意暢旺現因人力缺乏今各股東愿將生意連實業出賣取價相宜如有僑梓欲營斯業者請來面議勿失良機或請問雲埠重慶餐館便知（附）只買餐館生意均由尊便或來函商量亦好
通信地址 Majestic Cafe 1157-3rd Avenue Prince George, B.C.
片市佐治埠 开者市的餐館敗

雲高華埠
秘書賽路雜碎餐館
B. C. Royal Chop Suey Cafe Shop
片打街東 61 E. Pender St. Vancouver, B.C.
秘製點心 特色非常
書思式飲 咖啡茶香
資獻食品 招待周詳
路人嘗過 遠近宜揚
雜碎水碗 炒麵精良
碎雜西餅 供應市場
餐盤美味 不同凡響
館位適中 利洽工商

餐館出賣
實業或生意均由尊便
CAMEO CAFE
WATROUS SASK.

新野
千萬留心看
（就講俾你知七書名略）
龔貞信預告
血腥四邑 一一
淚灑僑鄉 二元五元



雙貞信花舖
JIRRELL DEE FLORIST
2396 W. 4th Ave. Vancouver (9) B.C.
電話 CHerry 0947 CEdar 5304
樂觀圖書館
OPTIMISTIC LIBRARY
126A. Pender St. E. Vancouver, (4) B.C.
庚子出入口貨有限公司
JIRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave. Vancouver, (9) B.C.

◎營業部啓事
本報兼接理各種印件，如傳單，貨單，名片，餐館菜單，劵據，信封，信箋，徵信錄，捐册，及書籍等。名目太繁，恕未枚舉。向工作精美，印刷玲瓏，計價特別相宜。印祈留心賜顧是荷。

華人經營唯一高等旅業
皇大旅店
花蓮
服務週到
○招待僑眷轉送各埠
○代接各航空公司旅客
○解答旅行人事問訊
附設服務部

LOTUS HOTEL B
ABBOTT & PENDER COLU
電話 PA. 9541 VANCOUVER 4, CANA

同裕安公司新到香港及百代國語原音唱片
新到第卅九期原音唱片 每只壹元七毛五
一彎眉月伴寒衾 何非凡 芳艷芬 張
新夜吊白芙蓉 梁無相 張
除却巫山不是雲 徐柳仙 張
人隔萬重山 呂紅 張
鳳儀亭 張蕙芳 張
食飯神仙 胡美倫 張
偷鷄奉母 妙生 張
王魁與桂英 李燕屏 張
惜玉憐香 劉克宜 張
天生麗質難自棄 羅慕蘭 張
萬花禧春迷離 何大儍 張
與君別後 呂紅 張
故鄉何處 徐柳仙 張
無價春宵 新芳艷芬 張
平湖秋月 辛賜卿 張
安眠曲 馬師曾 張
芬芳吐艷 上海妹 張
走馬英雄 呂紅 張
情嫌懶佛 呂紅 張
梅開二度 呂紅 張
並蒂蓮 呂文成領導 呂文成領導 張

黃堃俠地保官事務所
Quen H. Wong Agencies, Notary Public.
191 East Pender St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1628 住宅 CF. 3202